



FI

Kuljetusjärjestelmät

Trolley 55-5

099-008632-EW518

Huomioi järjestelmän lisädokumentit!

05.12.2019

**Register now
and benefit!
Jetzt Registrieren
und Profitieren!**

www.ewm-group.com



Yleisiä huomautuksia

VAROITUS



Lue käyttöohje!

Käyttöohjeen tarkoituksena on opastaa käyttäjää käyttämään laitteita turvallisesti.

- Kaikkien järjestelmäkomponenttien käyttöohje, erityisesti turvaohjeet, on luettava ja niitä on noudatettava!
- Noudata tapaturmantorjuntaa koskevia määräyksiä sekä maakohtaisia määräyksiä!
- Käyttöohjetta on säilytettävä laitteen käyttöpaikalla.
- Turva- ja varoituskilvet laitteessa antavat tietoja mahdollisista vaaroista. Niiden on oltava aina tunnistettavissa ja luettavissa.
- Laite on valmistettu tekniikan tason sekä sääntöjen ja normien mukaisesti ja ainoastaan asiantuntijat saavat käyttää, huoltaa ja korjata sitä.
- Tekniset muutokset, laitetekniikan edelleenkehittyessä, voivat johtaa erilaiseen hitsauskäyttäytymiseen.

Jos sinulla on laitteen asennukseen, käyttöönottoon, käyttöön, käyttötarkoitukseen tai käyttöpaikkaan liittyviä kysymyksiä, ota yhteys laitteen jälleenmyyjään tai asiakaspalveluumme numerolla +49 2680 181-0.

Valtuutettujen jälleenmyyjien luettelo on osoitteessa www.ewm-group.com/en/specialist-dealers.

Vastuamme tämän laitteen käytön osalta rajoittuu nimenomaan laitteen toimintaan. Kaikki muu vastuu on nimenomaisesti poissuljettu. Käyttäjä hyväksyy vastuun poissulkemisen ottaessaan laitteen käyttöön. Valmistaja ei voi valvoa käyttöohjeen noudattamista eikä laitteen asennukseen, käyttöön tai huoltoon liittyviä olosuhteita tai tapoja.

Virheellinen asennus voi johtaa aineellisiin vahinkoihin ja henkilöiden loukkaantumiseen. Näin ollen emme ota minkäänlaista vastuuta tappioista, vahingoista tai kuluista, jotka ovat johtuneet virheellisestä asennuksesta, käytöstä tai huollosta tai jollakin tavalla liittyvät näihin osatekijöihin.

© EWM AG

Dr. Günter-Henle-Strasse 8

56271 Mündersbach Germany

Puh.: +49 2680 181-0, Faksi: -244

S-posti: info@ewm-group.com

www.ewm-group.com

Tämän käyttöohjeen tekijänoikeudet jäävät laitteen valmistajalle.

Osittainenkin monistaminen edellyttää valmistajan kirjallista lupaa.

Tämän asiakirjan sisältö on tutkittu, tarkastettu ja työstetty huolellisesti, mutta muutokset, kirjoitusvirheet ja erehdykset ovat silti mahdollisia.

1 Sisällys

1	Sisällys	3
2	Oman turvallisuutesi vuoksi	4
2.1	Huomautuksia näiden käyttöohjeiden käytöstä	4
2.2	Merkkien selitykset	5
2.3	Kokonaisdokumentaation osa	6
3	Tarkoituksenmukainen käyttö	7
3.1	Laitetta saa käyttää vain seuraavien järjestelmien kanssa	7
4	Laitekuvaus – yleiskuvaus	8
4.1	Kuva edestä / kuva sivulta vasemmalta	8
5	Rakenne ja toiminta	9
5.1	Järjestelmän yleiskuva	9
5.2	Kuljetusvaunun kokoonpano	11
5.2.1	Loppuasennus	12
5.3	Järjestelmäkomponenttien kiinnitys kuljetusvaunuun	13
5.3.1	Välikaapelipaketin vedonpoistaja	15
5.3.1.1	Vedonpoistajan lukitseminen	15
5.4	Suojakaasupullon kiinnitys	16
5.5	Kuljetus ja asennus	17
6	Huolto, ylläpito ja hävittäminen	18
6.1	Yleistä	18
6.1.1	Puhdistus	18
6.1.2	Likasuodatin	18
6.2	Huoltotyöt, huoltovälit	19
6.2.1	Päivittäin suoritettavat huoltotoimenpiteet	19
6.2.2	Kuukausittaiset huoltotoimenpiteet	19
6.2.3	Vuositarkastus (tarkastus ja testaus käytön aikana)	19
6.3	Laitteiden käsittely	20
7	Tekniset tiedot	21
7.1	Trolly 55-5	21
8	Lisävarusteet	22
8.1	Yleiset lisävarusteet	22
9	Liite	23
9.1	Myyjäshaku	23

2 Oman turvallisuutesi vuoksi

2.1 Huomautuksia näiden käyttöohjeiden käytöstä

VAARA

Työskentely- ja toimintamenettelyt, joita on noudatettava tarkasti uhkaavien vakavien tapaturmien ja kuolemantapausten ennalta ehkäisemiseksi.

- Turvallisuustietojen otsikoissa esiintyy sana "VAARA" sekä yleinen varoitussymboli.
- Vaaraa on korostettu myös sivun reunassa olevalla symbolilla.

VAROITUS

Työskentely- ja toimintamenettelyt, joita on noudatettava tarkasti uhkaavien vakavien tapaturmien ja kuolemantapausten ennalta ehkäisemiseksi.

- Turvallisuustietojen otsikoissa esiintyy sana "VAARA" sekä yleinen varoitussymboli.
- Vaaraa on korostettu myös sivun reunassa olevalla symbolilla.

HUOMIO

Työskentely- ja toimintamenettelyt, joita on noudatettava tarkasti myös mahdollisten lievien tapaturmien ennalta ehkäisemiseksi.

- Turvallisuustietojen otsikossa esiintyy aina avainsana "HUOMAUTUS" sekä yleinen varoitussymboli.
- Riskiä on selvennetty sivun reunassa olevalla symbolilla.

























Teknisiä erityispiirteitä, jotka käyttäjän on huomioitava esinevahinkojen tai laitevaurioiden välttämiseksi.

Erilaisiin käyttötilanteisiin tarkoitettut, vaihe vaiheelta opastavat toimintaohjeet sekä luetteloinnit on merkitty luettelomerkillä, esim.:

- Liitä hitsausvirtajohdon liitin asianmukaiseen vastakappaleeseen ja lukitse liitin.

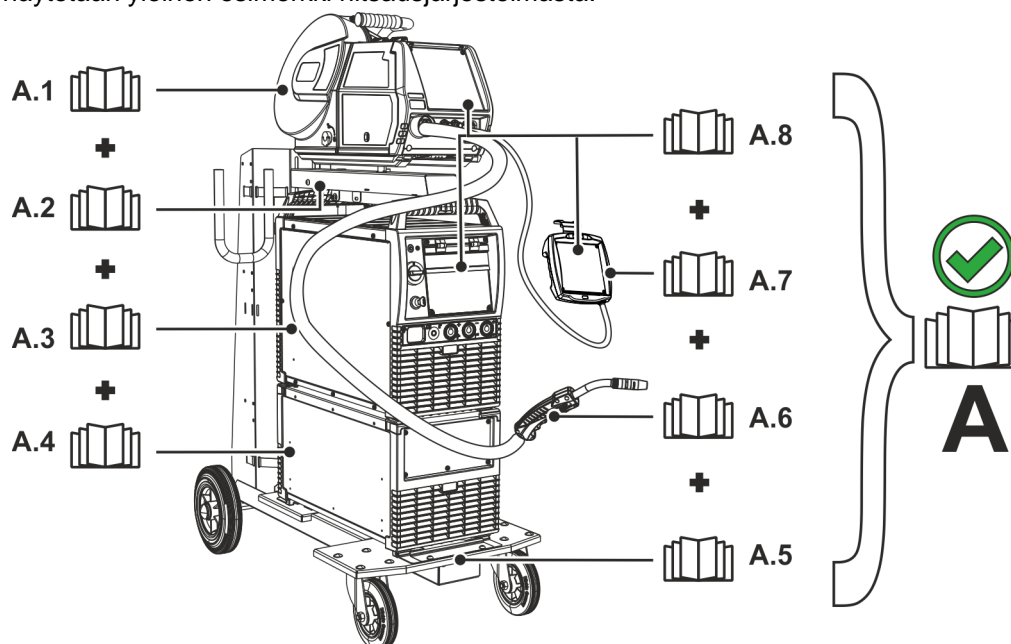
2.2 Merkkien selitykset

Kuvake	Kuvaus	Kuvake	Kuvaus
	Huomioi tekniset erityispiirteet		paina ja vapauta (näpäytä/kosketa)
	kytke laite pois päältä		vapauta
	kytke laite päälle		paina ja pidä painettuna
	väärä/pätemätön		kytke
	oikea/pätevä		kierrä
	Tulo		Lukuarvo/asetettavissa
	Navigointi		Vihreä merkkivalo palaa
	Lähtö		Vihreä merkkivalo vilkkuu
	Ajan näyttö (esimerkki: 4S odota/paina)		Punainen merkkivalo palaa
	Valikon näyttö keskeytynyt (lisäasetukset mahdollisia)		Punainen merkkivalo vilkkuu
	Työkalu ei tarpeen / älä käytä työkalua		
	Työkalun käyttö tarpeen / käytä työkalua		

2.3 Kokonaisdokumentaation osa

Tämä käyttöohje on osa kokonaisdokumentaatiota ja se on voimassa vain yhdessä kaikkien osadokumenttien kanssa! Kaikkien järjestelmäkomponenttien käyttöohjeet, erityisesti turvaohjeet, on luettava ja niitä on noudatettava!

Kuvassa näytetään yleinen esimerkki hitsausjärjestelmästä.



Kuva 2-1

Pos.	Dokumentointi
A.1	Langansyöttölaite
A.2	Muutostyöohjeet vaihtoehdot
A.3	Virtalähde
A.4	Jäähdytyslaite, jännitemuuntaja, työkalulaatikko jne.
A.5	Kuljetusvaunu
A.6	Hitsauspoltin
A.7	Kaukosäädin
A.8	Ohjaus
A	Kokonaisdokumentaatio

3 Tarkoituksenmukainen käyttö

VAROITUS



Väärästä käytöstä aiheutuvat vaaratekijät!

Laitteisto on valmistettu tekniikan tason mukaisesti sekä sääntöjen / normien mukaisesti teollisuus- ja ammattikäyttöön. Se on tarkoitettu ainoastaan tyyppikilvessä ilmoitettua hitsausmenetelmää varten. Muussa kuin määräysten mukaisessa käytössä voidaan laitteen odottaa aiheuttavan vaaroja henkilöille, eläimille ja omaisuudelle. Laitteistoa saa käyttää ainoastaan asianmukaisen käyttötavan mukaisesti.

- Laitetta saa käyttää ainoastaan määräystenmukaisesti ja opastetun, ammattitaitoisen henkilöstön toimesta!
- Laitetta ei saa muuttaa tai mukauttaa epäasianmukaisesti!

Kaarihitsauslaitteiden ja menetelmästä riippuvien komponenttien, kuten esim. suojakaasupullon kuljetusta varten.

3.1 Laitetta saa käyttää vain seuraavien järjestelmien kanssa

Perusmoduulina on kuljetusvaunussa aina käytettävä yhtä luetelluista virtalähteistä. Niitä voidaan täydentää lisämoduuleilla.

- Phoenix 355, -405, -505 ^{[1] [2] [3]}
- Taurus 355, -405, -505 ^{[1] [2] [3]}
- Picomig 185, -355 ^[1]
- Picotig 200 AC/DC ^{[3] [4]}
- Tetric 230 ^{[3] [4]}

^[1] Voidaan yhdistää jäähdytyslaitteeseen cool50 tai työkalulaatikkoon ON Case tai jännitemuuntimeen voltConverter 230/400

^[2] Voidaan yhdistää langansyöttölaitteeseen drive (laajennettavissa lisävarusteella)

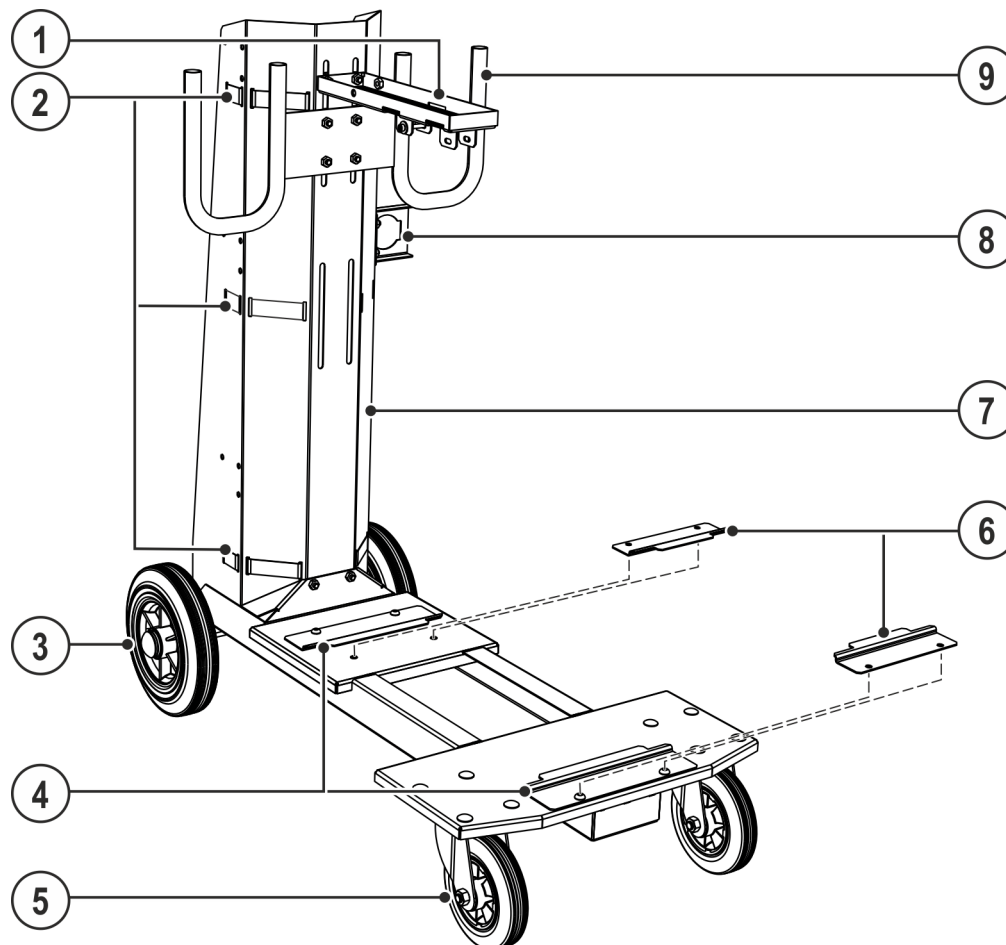
^[3] Voidaan yhdistää langansyöttölaitteeseen tigSpeed (laajennettavissa lisävarusteella)

^[4] Voidaan yhdistää jäähdytyslaitteeseen cool40, -41

Langansyöttölaitteella varustetuissa järjestelmissä on varustettava ylimääräisiä lisävarusteita. Järjestelmän yleiskuvassa esitetään vastaavat lisävarusteet/yhdistelmät > katso luku 5.1.

4 Laitekuvaus – yleiskuvaus

4.1 Kuva edestä / kuva sivulta vasemmalta

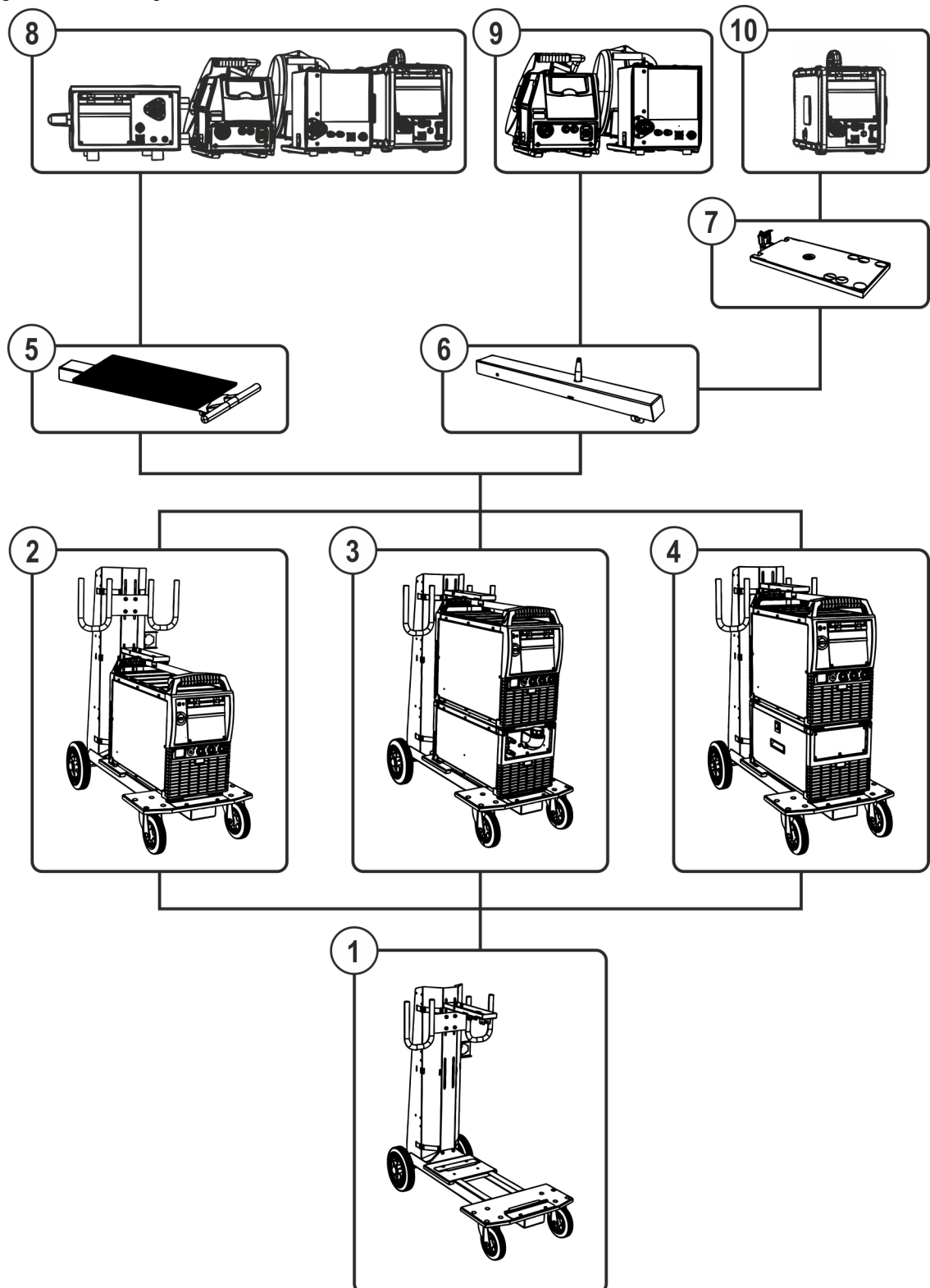


Kuva 4-1

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Poikkipalkki Ylempi laitekiinnitys
2		Varmistuselementti Kivistyshihna suojakaasupullon kiinnittämistä varten
3		Kuljetuspyörät, ei kääntyvät
4		Kiinnityskulma (BK260) Alempi laitekiinnitys (Picomig 185, -355; Phoenix 355, -405, -505; Taurus 355, -405, -505; cool50)
5		Kuljetuspyörät, kääntyvät
6		Kiinnityskulma (BK210) Alempi laitekiinnitys (Picotig 200 AC; Tetric 230; cool40, -41)
7		Suojakaasupulloteline > katso luku 5.4 Suojakaasupullon kannatinlevy
8		Välikaapelin vedonpoistaja > katso luku 5.3.1
9		Kaapelipaketin pidike

5 Rakenne ja toiminta

5.1 Järjestelmän yleiskuva



Kuva 5-1

Pos.	Symboli	Kuvaus
1		Kuljetusvaunu
2		Kuljetusvaunu + yksi järjestelmäkomponentti (esimerkiksi hitsausvirtalähde)
3		Kuljetusvaunu + kaksi järjestelmäkomponenttia (esimerkiksi hitsausvirtalähde + kiertoilmajähdytysmoduuli)
4		Kuljetusvaunu + kaksi järjestelmäkomponenttia (esimerkiksi työkalulaatikko + hitsausvirtalähde)
5		Poikkipalkki ja kiinnitys langansyöttölaitteelle
6		Kääntökonsoli (360°) langansyöttölaitteille
7		Kääntökonsoli D200-langansyöttölaitteille
8		Kaikki langansyöttölaitteet - drive
9		Langansyöttölaitteet (kääntyvä) - drive 4L/4X
10		Langansyöttölaitteet (kääntyvä) - drive 200

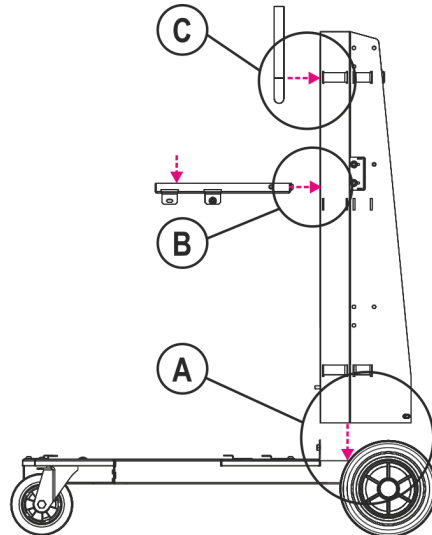
5.2 Kuljetusvaunun kokoonpano

⚠ VAROITUS

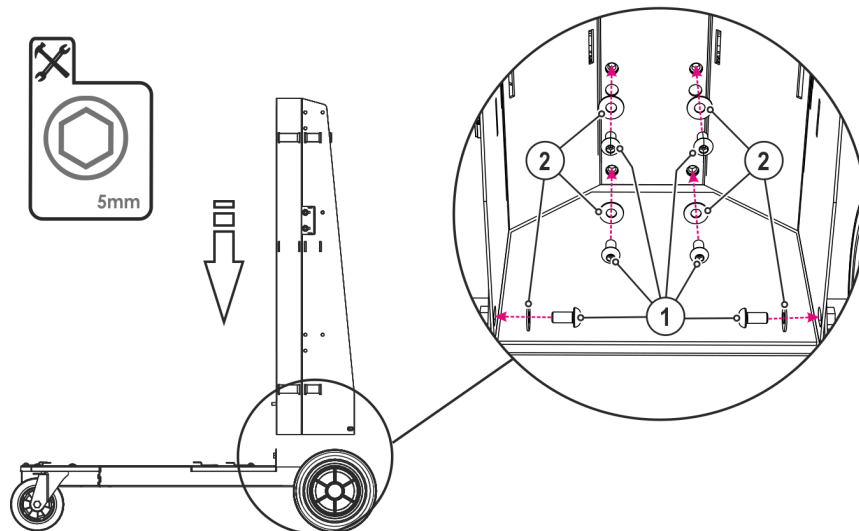
**Virheellinen käsittely!**

Tuotteen virheellinen käsittely voi heikentää tasapainoa ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja!

- Käytä vain mukana toimitettuja osia ja kiinnikkeitä!
- Älä kuormita ennen liitososien tarkastusta!

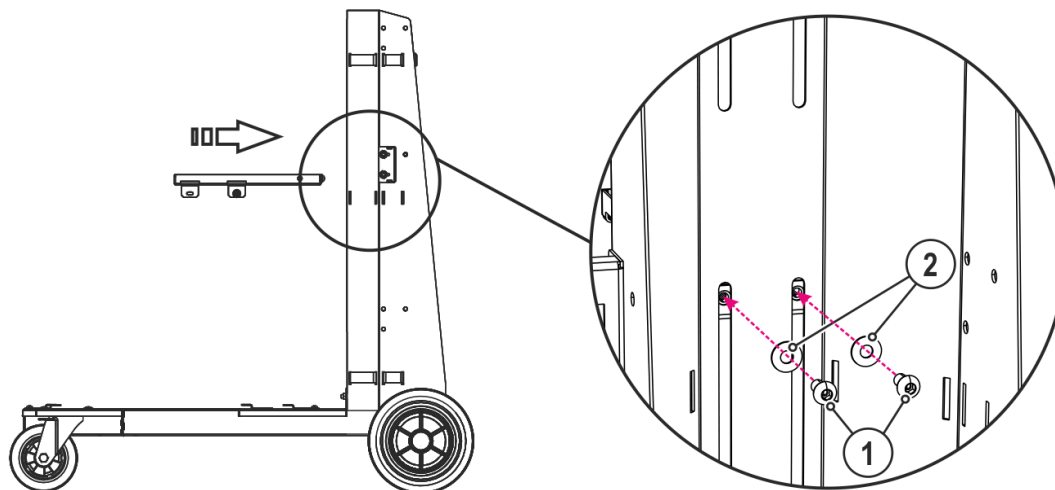


A

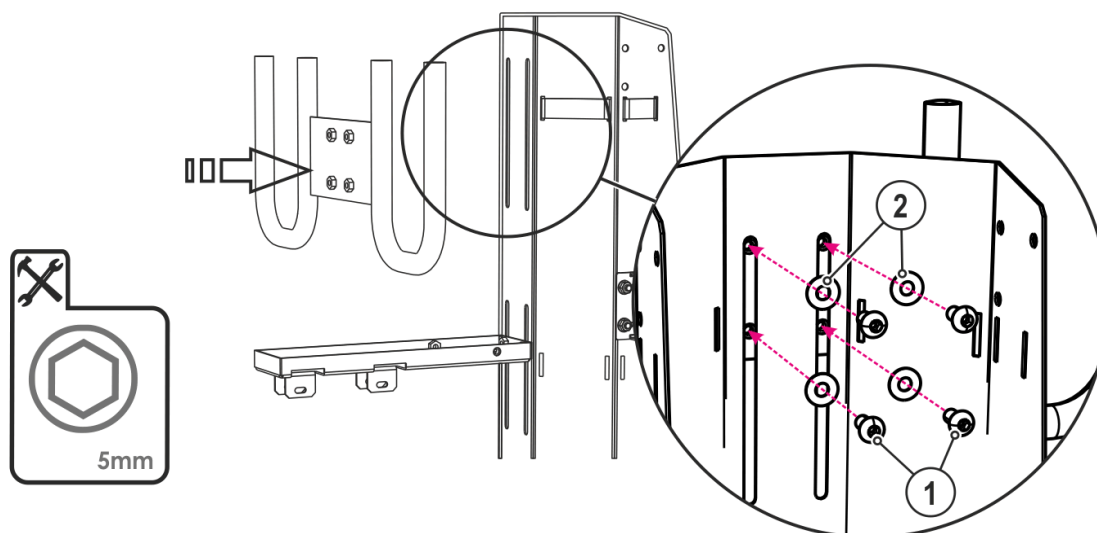


Kuva 5-2

B



C



Kuva 5-3

Merkki	Määrä	Kuvaus	Tuotenumero
1	12	M8 x 16, lattapääröuvi, kuusiokolo	094-007803-00000
2	12	Lokasuojalevy	064-000793-00000

5.2.1 Loppuasennus

⚠ VAROITUS



Suorittamattoman lopputarkastuksen aiheuttamat vaarat!
Väärin kiinnitettyt ja irtoavat osat voivat aiheuttaa vaaroja.

- Tarkasta kaikkien mekaanisten liitosten oikea asennus!
- Suorita lopputarkastus!
- Suorita toimintatesti!

5.3 Järjestelmäkomponenttien kiinnitys kuljetusvaunuun

⚠ HUOMIO

**Väärin kiinnitettyt laitteet!**

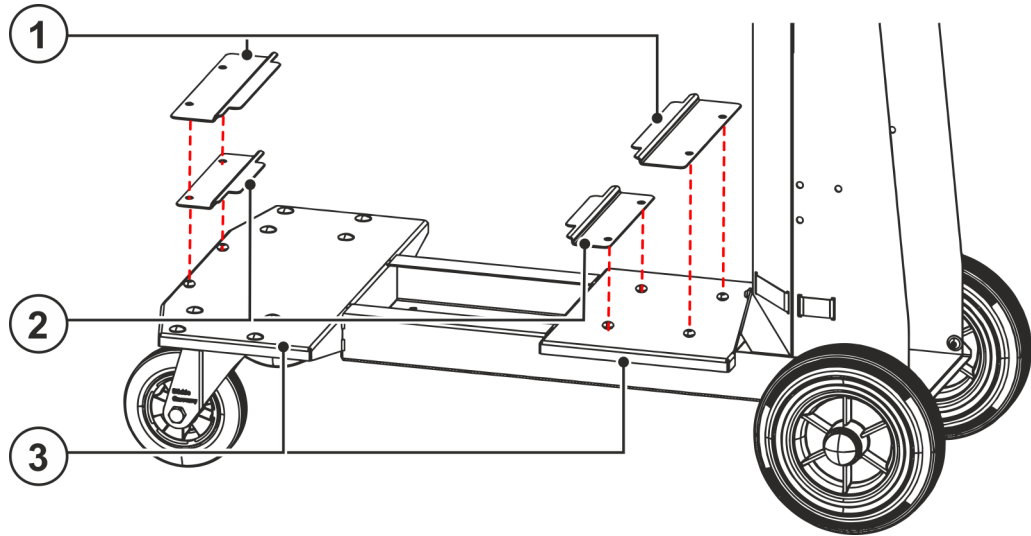
Kuljetusjärjestelmään väärin kiinnitettyt laitteet, laiteyhdistelmät ja varusteet voivat kaatua kuljetuksessa ja aiheuttaa henkilövahinkoja!

- Käytä laitteiden kiinnitykseen vain mukana toimitettuja alkuperäisiä osia!
- Käytä järjestelmiä ainoastaan ilmoitettujen laitteiden kuljetukseen > katso luku 3.1!
- Tarkasta kiinnityskohdat ennen jokaista kuljetusta ja säännöllisin väliajoin!

Tämä kuljetusjärjestelmä on suunniteltu modulaarisia laitejärjestelmiä varten.

Vakioversiossa enintään kaksi järjestelmäkomponenttia (esim.: hitsausvirtalähde ja kiertoilmajähdytysmoduuli tai rakenteeltaan samanlainen moduuli) voidaan asentaa kuljetusvaunuun. Moduulit on kiinnitetty kuljetusvaunuun sekä laitekohtaisilla kiinnityskulmilla että korkeussäädettävällä poikkipalkilla.

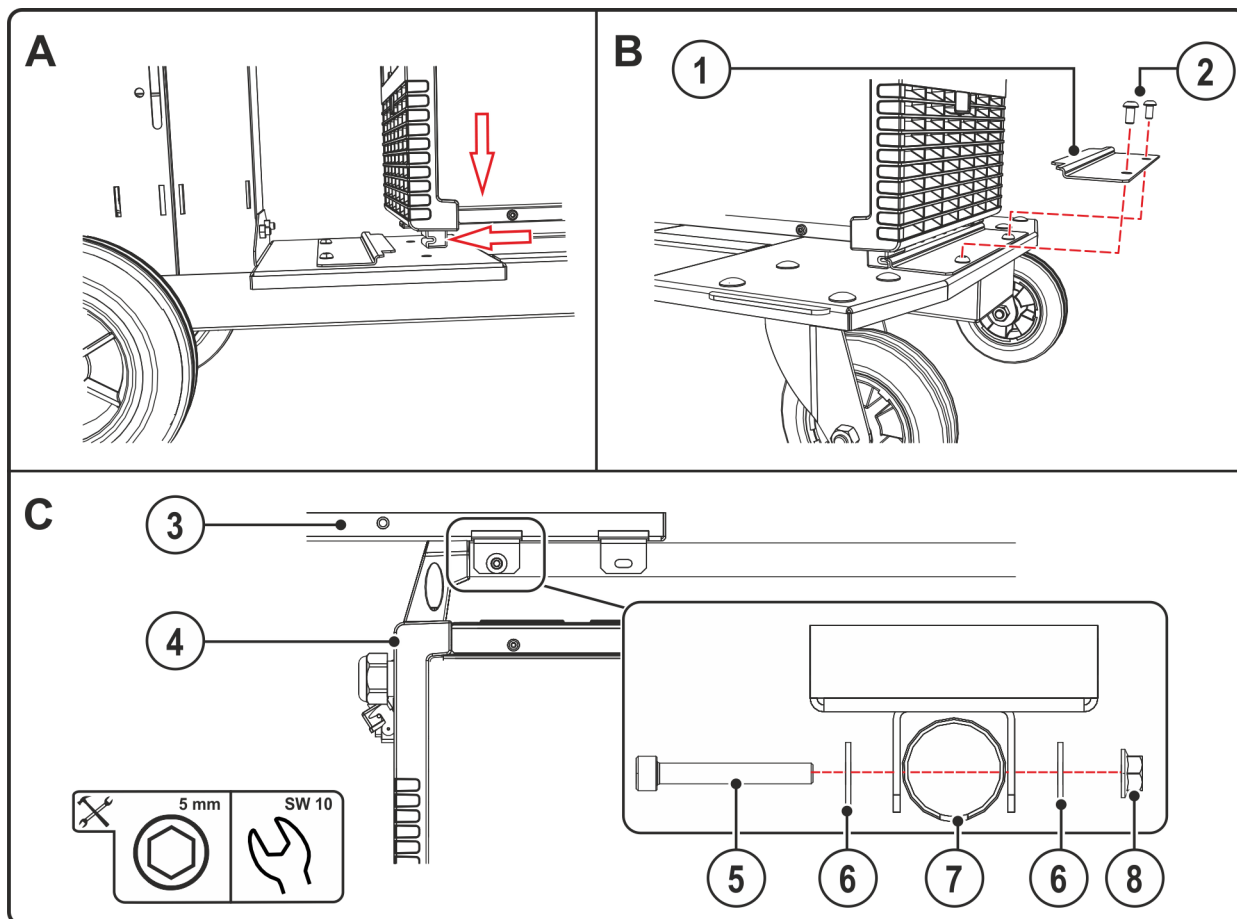
Lisävarusteita käyttämällä voidaan yhdistää lisää laitteita tai moduuleja > katso luku 5.1.



Kuva 5-4

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Kiinnityskulma (BK260) Alempi laitekiinnitys (Picomig 185, -355; Phoenix 355, -405, -505; Taurus 355, -405, -505; cool50)
2		Kiinnityskulma (BK210) Alempi laitekiinnitys (Picotig 200 AC; Tetrax 230; cool40, -41)
3		Laitekannatin

- Ruuvaa kiinnityskulmat irti. Kiinnityskulmien jatkokäyttö riippuu käytettävistä järjestelmäkomponenteista (huomioi kiinnityskulmien BK260/BK210 laitekohtaisuus). Alla on esimerkinomainen kiinnitysmenettely etu- ja takakiinnityskulmien käyttämisestä BK260.



Kuva 5-5

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Kiinnityskulma (BK260) Alempi laitekiinnitys (Picomig 185, -355; Phoenix 355, -405, -505; Taurus 355, -405, -505; cool50)
2		Lattapääruuvi, M8 x 16 mm
3		Poikkipalkki Ylempi laitekiinnitys
4		Järjestelmäkomponentit Hitsausvirtalähde
5		Lieriökantaruuvi, M6 x 45
6		Lokasuojalevy
7		Griffrohr
8		Kuusiomutteri, M6

- Aseta järjestelmäkomponentit laitejalcoineen laitekannattimelle ja kiinnitä taaimmisiin kiinnityskulmiin.
- Kiinnitä järjestelmäkomponenttien laitejalat etummaisii kiinnityskulmia käyttäen.
- Säädä poikkipalkin korkeusasetus siten, että se sopii järjestelmäkomponenttien vastaavaan korkeuteen.
- Ruuvaa järjestelmäkomponenttien putkikahva poikkipalkkiin.

5.3.1 Välikaapelipaketin vedonpoistaja



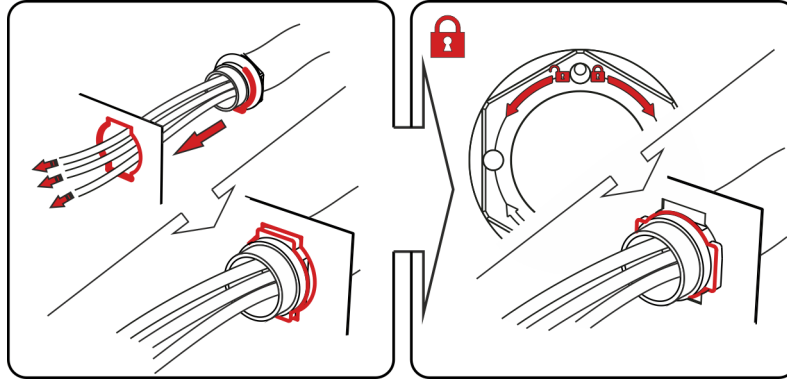
Aineelliset vahingot puuttuvan tai virheellisesti kiinnitetyn vedonpoistajan vuoksi!

Vedonpoistaja kokoaa kaapeliin, pistokkeisiin ja holkkeihin kohdistuvat vetovoimat.

Jos vedonpoistaja puuttuu tai se on kiinnitetty virheellisesti, pistotulpat tai --holkit saattavat vahingoittua.

- *Kiinnityksen on tapahduttava aina välikaapelipaketin molemmilla puolilla!*
- *Kaapelipaketin liitännät on lukittava asianmukaisesti!*

5.3.1.1 Vedonpoistajan lukitseminen



Kuva 5-6

- Kiinnitä välikaapelin pää vedonpoistajalla.

5.4 Suojakaasupullon kiinnitys

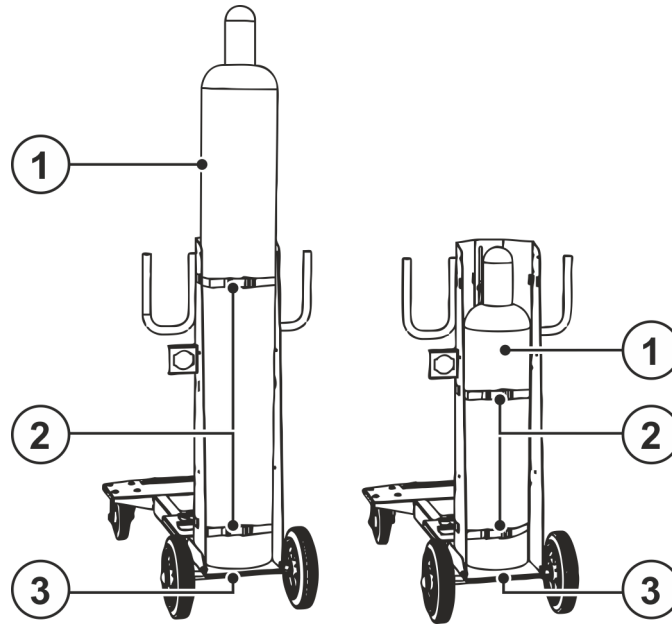
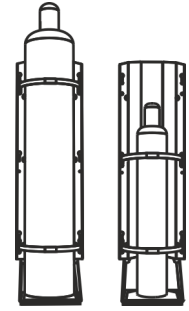
⚠ VAROITUS



Suojakaasupullojen virheellisen käsittelyn aiheuttama loukkaantumisvaara!

Suojakaasupullojen virheellinen tai riittämätön kiinnitys voi johtaa vakaviin vammoihin!

- Varmista suojakaasupullojen kiinnitys sarjakohtaisesti asennettujen turvalaitteiden (ketju/hihna) avulla!
- Kiinnitys on suoritettava kahdella turvalaitteella! Sovita turvalaitteiden kiinnityskohdat suojakaasupullon koon mukaan!
- Turvalaitteiden on oltava tiiviisti kiinni pullon ympärillä.



Kuva 5-7

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Suojakaasupullo
2		Varmistuselementti Kiristyshihna suojakaasupullon kiinnittämistä varten
3		Suojakaasupulloteline Suojakaasupullon kannatinlevy

- Avaa kiristyshihnojen kiinnitin.
- Aseta suojakaasupullo suojakaasupullotelineeseen.
- Kiinnitä suojakaasupullo kiristyshihnoilla (varmista, että kiristyshihnat ovat kunnolla paikallaan!).

5.5 Kuljetus ja asennus

VAROITUS

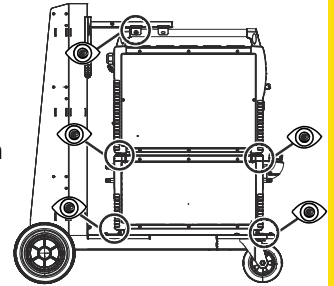
Ei nosturikelpoisten laitteiden virheellisen kuljetuksen aiheuttama onnettomuusvaara! Laitteen nostaminen nosturilla ja sen ripustaminen ei ole sallittua! Laite voi pudota ja vahingoittaa henkilöitä! Kahvat, hihnat tai pidikkeet soveltuvat ainoastaan käsin tapahtuvaan kuljetukseen!

- Laite ei ole nosturikelpoinen eikä se sovellu ripustettavaksi!

HUOMIO

Väärin kiinnitettyjen laitteiden aiheuttama tapaturmavaara! Laitteen kiinnitys kuljetusvaunuun on sovittava laitesarjan mukaan. Jos kuljetusvaunua ei ole sovitettu, kuljetettava laite voi kaatua ja aiheuttaa henkilövahinkoja!

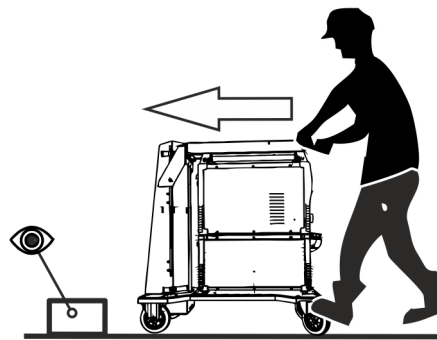
- Tarkasta kaikkien kiinnityskohtien tiukkuus muutostöiden jälkeen ja ennen jokaista kuljetusta!



Syöttöjohtojen aiheuttama onnettomuusvaara!

Kuljetuksen aikana virtajohtot, joita ei ole irrotettu (verkkojohtot, ohjausjohtimet jne.) voivat aiheuttaa vaaratilanteita, esimerkiksi kytketyn laitteen kaatumisen ja henkilövahinkoja!

- Irrota syöttöjohtot ennen kuljetusta!



Kuva 5-8

6 Huolto, ylläpito ja hävittäminen

6.1 Yleistä

VAARA



Sähköiskun vaara sammuttamisen jälkeen!

Työskentely avoimella laitteella voi johtaa loukkaantumiseen ja hengenvaaraan!

Käytön aikana laitteen kondensaattorit latautuvat jännitteellä. Tämä kestää vielä 4 minuuttia verkkopisteestä irrottamisen jälkeen.

1. Kytke laite pois päältä.
2. Irrota verkkopistoke.
3. Odota vähintään 4 minuuttia, kunnes kondensaattorit ovat purkautuneet!

VAROITUS



Virheellinen huolto, tarkastus ja korjaus!

Tuotteen huollon, tarkastuksen ja korjaamisen saavat suorittaa ainoastaan asiantuntevat, valtuutetut henkilöt. Valtuutettu henkilö on henkilö, joka koulutuksensa, osaamisensa ja kokemuspohjansa puolesta tunnistaa hitsausvirtalähteiden tarkastuksen yhteydessä ilmenevät vaarat sekä niistä aiheutuvat mahdolliset laitevauriot ja kykenee suorittamaan tarvittavat turvatoimenpiteet.

- Noudata kunnossapitomääräyksiä > *katso luku 6.2.*
- Jos jotakin alla olevista tarkastuksista ei läpäistä, laitteen saa ottaa uudelleen käyttöön vasta kunnostuksen ja uuden tarkastuksen jälkeen.

Tilausta tehtäessä on annettava osan nimi ja kohdenumero sekä asianomaisen laitteen sarjanumero ja kohdenumero. Käytä vain alkuperäisiä varaosia ja tarvikkeita, kun vaihdat osia. Viallisten laitteiden takuupalautukset hyväksytään vain kauppias kautta. Korjaus- ja huoltotyöt saa suorittaa vain valtuutettu ja asianmukaisen koulutuksen saanut henkilö; muussa tapauksessa takuu raukeaa.

Kun tätä konetta käytetään ilmoitetuissa ympäristöolosuhteissa ja tavanomaisissa käyttötilanteissa, se ei juurikaan tarvitse huoltoa ja ainoastaan vähän ylläpitoa.

Likaantunut laite laskee käyttöikä ja käyttösuhdetta. Puhdistusvälit mitoitetaan yleisesti ympäristöolosuhteiden ja niihin liittyvän laitteen likaantumisten mukaan (vähintään kuitenkin puolivuositain).

6.1.1 Puhdistus

- Puhdista ulkopinnat kostealla liinalla (älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita).
- Puhalla tuuletuskanava ja tarvittaessa laitteen jäähdytinlamellit puhtaiksi öljyttömällä ja vedettömällä paineilmalla. Paineilma voi pyörittää laitteen tuuletinta liikaa ja tuhota sen. Älä puhalla suoraan laitteen tuulettimeen ja estä se tarvittaessa mekaanisesti.
- Tarkasta jäähdytysaine epäpuhtauksien varalta ja vaihda tarvittaessa.

6.1.2 Likasuodatin

Vähentyneen jäähdytysilman virtauksen vuoksi hitsauslaitteen käyttösuhdetta lasketaan. Likasuodatin on irrotettava säännöllisesti ja puhdistettava paineilmalla puhaltamalla (likaantumisesta riippumatta).

6.2 Huoltotyöt, huoltovälit

6.2.1 Päivittäin suoritettavat huoltotoimenpiteet

Silmämääräinen katselmus

- Verkkojohto ja vedonpoistin
- Kaasupullojen varmistuslaitteet
- Tarkasta kaapelipaketti ja virtaliitännät ulkoisten vaurioiden varalta ja vaihda tarvittaessa tai anna ammattihenkilöstön korjattavaksi!
- Kaasuletkut kytkentälaitteineen (magneettiventtiili)
- Tarkista kaikkien liitäntöjen ja kulutusosien käsitiukka paikoillaan olo ja kiristä tarvittaessa.
- Tarkista lankakelan oikea kiinnitys.
- Kuljetusrullat turvalaitteineen
- Kuljetuslaitteet (vyö, nostolenkit, kahva)
- Muuta, yleinen tila

Toimintotarkastus

- Käyttö-, ilmoitus-, suoja- ja sijoituslaitteet (toimintatesti).
- Hitsausvirtajohdot (tarkista, että johdot ovat kunnolla kiinni ja lukittuina)
- Kaasuletkut kytkentälaitteineen (magneettiventtiili)
- Kaasupullojen varmistuslaitteet
- Tarkista lankakelan oikea kiinnitys.
- Tarkista liitäntöjen ruuvi- ja pistoliitoksien sekä kulutusosien asianmukainen paikoillaan olo, kiristä tarvittaessa lisää.
- Poista kiinnitarttuneet hitsausroiskeet.
- Puhdista syöttörullat säännöllisesti (likaisuudesta riippumatta).

6.2.2 Kuukausittaiset huoltotoimenpiteet

Silmämääräinen katselmus

- Koteloon kohdistuneet vauriot (etu-, taka- ja sivuseinämät)
- Kuljetusrullat turvalaitteineen
- Kuljetuslaitteet (vyö, nostolenkit, kahva)
- Tarkista, onko jäähdytysnesteletkuissa ja niiden liitännöissä epäpuhtauksia

Toimintotarkastus

- Valintakytkin, komentolaitteet, HÄTÄ-POIS-laitteet, jännitteenvähennyslaite, huomautus- ja kontrollivalot
- Varmista langansyöttölaitteiden (syöttörullan kiinnitys, langansyöttökytkin, langanohjausputki) pitävä kiinnitys. Suositus syöttörullan kiinnityksen (eFeed) vaihtoon 2000 käyttötunnin välein, katso kuluvat osat).
- Tarkista, onko jäähdytysnesteletkuissa ja niiden liitännöissä epäpuhtauksia
- Tarkista ja puhdista hitsauspoltin. Kertymät polttimessa voivat aiheuttaa oikosulkuja, haitata hitsausulosta ja aiheuttaa tämän seurauksena polttimen vaurioita!

6.2.3 Vuositarkastus (tarkastus ja testaus käytön aikana)

Tällöin on suoritettava standardin IEC 60974-4 "Määräaikaistarkastus ja testaus" mukainen määräaikaistarkastus. Tässä mainittujen testausmääräysten lisäksi on noudatettava asiaan sovellettavia paikallisia lakeja ja määräyksiä.

Lisätietoja saat oheisesta esitteestä "Warranty registration" sekä takuu-, huolto- ja tarkastustiedoista sivuilta www.ewm-group.com!

6.3 Laitteiden käsittely



Laitteen asianmukainen hävittäminen!

Kone sisältää arvokkaita, kierrätettäviä raaka-aineita ja elektroniikkaa, joka on hävitettävä asianmukaisesti.

- **Ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa!**
- **Noudata maakohtaisia kierrätysmääräyksiä!**
- Euroopan unionin säännösten mukaisesti (Euroopan parlamentin ja neuvoston käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden direktiivi 2012/19/EU), sähkö- ja elektroniikkaromua ei saa enää sijoittaa lajittelemattoman yhdyskuntajätteen joukkoon. Se on kerättävä erikseen. Pyörillä olevan jättesäiliön kuva tarkoittaa, että laitteisto on kerättävä talteen erikseen. Kone on vietävä hävitettäväksi tai kierrätettäväksi tarkoitusta varten varattuihin jätteidenerottelujärjestelmiin.
- Saksan lain mukaan (laki sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jakelusta ja vastaavan romun keräämisestä ja ympäristöystävällisestä hävittämisestä (ElektroG) koneromu on toimitettava jätekeräykseen lajittelemattomasta yhdyskuntajätteestä erillään. Yleiset jäteyhtiöt (kunnat tai yhteisöt) ovat perustaneet keräyspisteitä, joihin kotitalouksien romut voidaan toimittaa maksutta.
- Tietoja käytetyn laitteiston luovuttamisesta ja keräämisestä saa kunnanvirastosta.
- Tämän lisäksi palautukset onnistuvat kaikkialla Euroopassa EWM:n myyntikumppaneiden kautta.

7 Tekniset tiedot

Suoritustehoon liittyvät tiedot sekä takuu ovat voimassa vain alkuperäisten vara- ja kulutusosien yhteydessä!

7.1 Trolly 55-5

maks. Korkeus (Suojakaasupullo)	1660 mm 65.35 tuuma
maks. Lämpimitta (Suojakaasupullo)	229 mm 9 tuuma
Täyttömäärä (Suojakaasupullo)	10 l-50 l 2.6 gal.-13.2 gal.
maks. Täyttöpaine (Suojakaasupullo)	300 bar 30 MPa
Mitat L / B / H	1068 x 540 x 1150 mm 42 x 21.3 x 45.3 tuuma
Paino	35 kg 77.2 lb.

8 Lisävarusteet

Tehoriippuvaiset lisäosat kuten hitsauspolttimen, maakaapelin, hitsauspuikon pitimen tai välikaapelipaketin saat jälleenmyyjältäsi.

8.1 Yleiset lisävarusteet

Tyyppi	Nimitys	Varaosanumero
ON PS Trolley 55-5 / 55-6	Kääntökonsoli	092-002712-00000
ON PS Trolley 55-5 / 55-6 drive D200	Kääntökonsoli	092-002634-00000
ON Case	Työkalulaatikko kuljetusvaunuun Trolley 55 asennettavaksi-5/6	092-002899-00000
ON TR Trolley 55	Poikkipalkki ja kiinnitys langansyöttölaitteelle Trolley 55-5 ja Trolley 55-6	092-002700-00000

9 Liite**9.1 Myyjähaku**

Sales & service partners
www.ewm-group.com/en/specialist-dealers



"More than 400 EWM sales partners worldwide"